

第十三课 在麦当劳

マクドナルドにて

女服务员: qǐngwèn nín yào diǎnr shénme
请问您要点什么？

王 力: wǒ yào yí fèn hào mài xiāng jī tào cān
我要一份18号麦香鸡套餐。

女服务员: yǐnliào yào shénme
饮料要什么？

王 力: yào yì bēi kě lè wǒ kěbu kěyǐ bǎ kě lè hé shǔ tiáo huàn
要一杯可乐，我可不可以把可乐和薯条换
chéng dàhào de
成大号的。

女服务员: kěyǐ zhǐyào jiā kuài qián jiù kěyǐ huàn chéng dàhào de
可以，只要加5块钱就可以换成大号的。

nín hái yào qítā de ma
您还要其它的吗？

王 力: zài lái yí ge píngguǒ pài jiù zhèxiē ba
再来一个苹果派。就这些吧。

女服务员: hǎode yí gòng kuài
好的，一共37块。

王 力: a bùhǎoyìsi wǒ xiǎng yào xuě bì jiù búyào kě lè le
啊，不好意思，我想要雪碧，就不要可乐了。

女服务员: hǎode méi wèntí jiàgé bú biàn de
好的，没问题。价格不变的。

王 力: hǎode wáng lì fù wán qián
好的。（王力付完钱）

女服务员: mài xiāng jī hái yào děng wǔ fēn zhōng zuò hǎole gěi nín ná qù
麦香鸡还要等五分钟，做好了给您拿去。

王 力: hǎode
好的。

1. 【重要単語】

- | | | |
|--------|----------------------|------------|
| ①麦当劳 | mài dāng láo | マクドナルド |
| ②麦香鸡套餐 | mài xiāng jī tào cān | チキンフィレオセット |
| ③可乐 | kě lè | コーラ |

④薯条	shǔ tiáo	フライドポテト
⑤大号	dà hào	Lサイズ
⑥苹果派	píng guǒ pài	アップルパイ
⑦雪碧	xuě bì	Sprite

2. 【その他慣用フレーズ】

wǒ yào yí ge hàn bǎo yí fèn shǔ tiáo hé yì bēi kě lè
① 我要一个汉堡、一份薯条和一杯可乐。
ハンバーガーを一つ、フライドポテトを一つ、コーラを一杯ください。

wǒ yào hào tào cān zài zhèr chī
② 我要4号套餐，在这儿吃。
4番のセットをください。ここで食べます。

wǒ kěyǐ bǎ shǔ tiáo huàn chéng sè lā ma
③ 我可以把薯条换成色拉吗？
フライドポテトをサラダに変えてもよろしいですか。

wǒ yào yì xiǎo bēi zhōng bēi dà bēi kě lè
④ 我要一小杯（中杯、大杯）可乐。
Sサイズ（Mサイズ・Lサイズ）のコーラをください

qǐng wèn xī guǎn zài nǎr
⑤ 请问吸管在哪儿？
ストローはどこにありますか。

3. 【質問】

① 你经常吃麦当劳吗？在日本麦当劳有人气还是肯德基有人气？

② 你觉得快餐会对身体不好吗？为什么？

③ 在中国人们总是说快餐是垃圾食品（没有营养的食品），不要让小孩子多吃。
在日本有这样的说法吗？

④ 听说在日本麦当劳可以无线上网，所以不少人喜欢在那里学习。你呢？你喜欢在什么地方看书学习？

是咖啡馆还是快餐店还是 family restaurant (ファミレス)？

⑤ 其它问题（请老师随机问）

4. 【練習】

① 先请学生读一边，纠正学生发音。

② 问学生有没有不明白的地方，或让学生翻译一遍（根据学生水平可改变教学方法）。

③ 老师和学生分别扮演角色朗读对话、或作模仿会话练习。

④ 问学生第3大题的问题，请学生回答。除此之外也可老师根据学生水平作其它提问。

【参考訳文】

<マクドナルドにて>

ウェイトレス: なにになさいますか?

王 力: 18番のチキンフィレオセットを(一つ)ください。

ウェイトレス: 飲み物はなにになさいますか?

王 力: コーラを一杯ください。コーラとフライドポテトをLサイズに変えてもいいですか?

ウェイトレス: はい、5元を足して頂ければ、Lサイズに変えられます。注文は以上ですか?

王 力: あと、アップルパイを一つください。以上です。

ウェイトレス: はい、全部で37元になります。

王 力: あ、すいませんが、Spriteに変えたいので、コーラをやめます。

ウェイトレス: はい、大丈夫です。値段は変わりません。

王 力: はい。(王力さんは支払いが終わって)

ウェイトレス: チキンフィレオは5分待ちとなりますので、出来上がったら持っていきます。

王 力: はい。